



LSO London
Symphony
Orchestra

Roman Simovic

RÓZSA

Sir Simon Rattle
Kevin John Edusei

BARBOK

25
LSO LIVE

LSO Live

LSO Live captures exceptional performances from the finest musicians using the latest high-density recording technology. The result? Sensational sound quality and definitive interpretations combined with the energy and emotion that you can only experience live in the concert hall. LSO Live lets everyone, everywhere, feel the excitement in the world's greatest music. For more information visit **lso.co.uk** and **lsoLive.co.uk**

LSO Live témoigne de concerts d'exception, donnés par les musiciens les plus remarquables et restitués grâce aux techniques les plus modernes de l'enregistrement haute-définition. L'impressionnante qualité sonore de ces interprétations d'anthologie se double de l'énergie et de l'émotion que seuls les concerts en direct peuvent offrir. LSO Live permet à chacun, en toute circonstance, de vivre cette passion intense au travers des plus grandes œuvres du répertoire. Pour plus d'informations, rendez-vous sur les sites **lso.co.uk** et **lsoLive.co.uk**

LSO Live fängt unter Einsatz der neuesten High-Density Aufnahmetechnik außerordentliche Darbietungen der besten Musiker ein. Das Ergebnis? Sensationelle Klangqualität und maßgebliche Interpretationen, gepaart mit der Energie und Gefühlstiefe, die man nur live im Konzertsaal erleben kann. LSO Live lässt jedermann an der aufregendsten, herrlichsten Musik dieser Welt teilhaben. Wenn Sie mehr erfahren möchten, schauen Sie bei uns herein: **lso.co.uk** und **lsoLive.co.uk**

Track list

Rózsa Violin Concerto, Op 24

Violin Roman Simovic / *Conductor* Sir Simon Rattle

1	I. Allegro non troppo ma passionato	14'20"
2	II. Lento cantabile	10'07"
3	III. Allegro vivace	9'00"

Bartók Violin Concerto No 2, Sz 112, BB 117

Violin Roman Simovic / *Conductor* Kevin John Edusei

4	I. Allegro non troppo	17'14"
5	II. Andante tranquillo	10'37"
6	III. Allegro molto	12'10"

Total 73'28"

Recorded live in DSD 256fs on 17 June 2022 (Rózsa) and in 24bit 96kHz PCM on 26 October 2022 (Bartók) in the Jerwood Hall at LSO St Luke's, London.

Andrew Cornall producer (Rózsa)

Jonathan Stokes producer (Bartók)

Classic Sound Ltd recording, editing and mastering facilities

Jonathan Stokes for **Classic Sound Ltd** balance engineer (Rózsa), editing, mixing, and mastering

Neil Hutchinson for **Classic Sound Ltd** balance engineer (Bartók)

Rózsa Violin Concerto published by Breitkopf & Härtel.

Bartók Violin Concerto No 2 published by Boosey & Hawkes Music Publishers Ltd.

Cover photograph © **Matthew Johnson**

Traductions par **Pascal Bergerault (Ros Schwartz Translations Ltd)**.

Übersetzungen von **Ursula Wulfekamp (Ros Schwartz Translations Ltd)**.

Translations Co-ordinator: **Ros Schwartz (Ros Schwartz Translations Ltd)**.

© 2024 London Symphony Orchestra Ltd, London, UK

© 2024 London Symphony Orchestra Ltd, London, UK

Miklós Rózsa (1907–1995) Violin Concerto, Op 24 (1953)

By 1952 Miklós Rózsa was respected enough by the Hollywood milieu to be offered a new contract by his principal employer, MGM Studios. Rózsa made sure the contract included a clause granting him three months' leave every summer, during which he could work exclusively on concert music.

When the first of these summers came round the following year, Rózsa turned his attention to writing a violin concerto to make good on an earlier, unpublished effort dating from his student days in Leipzig. Rózsa had met the great virtuoso Jascha Heifetz once, via the violinist's accompanist Emanuel Bay. He decided to make contact with Heifetz again, and to offer him his new concerto to perform.

Heifetz, as expected from the greatest violinist of his day, asked Rózsa to draft a first movement of the concerto and send it to him before the matter would be discussed any further. Rózsa agreed, travelling to Rapallo in Italy in the summer of 1953. There he rented a villa with his family and worked on the concerto's opening movement.

Old habits die hard: the composer – used to working quickly and under pressure in Hollywood – had finished the entire concerto within six weeks. According to anecdote, Rózsa then sent the score to Heifetz, who acknowledged receipt and agreed to provide feedback within a month. With six months elapsed, Rózsa believed the trail had gone cold and that he needed a new soloist.

When Heifetz suddenly telephoned him, the composer reportedly presumed it was a prankster, proclaiming 'if you're Heifetz, I'm Mozart'. Heifetz, it turned out, liked the concerto and worked with Rózsa on a few points of technique and some minor changes. After a rudimentary play-through with orchestra to test the balance, the composer thinned some of the concerto's orchestral passages. On 15 January 1956, Heifetz gave the work's first performance with the Dallas Symphony Orchestra conducted by Walter Hendl.

Heifetz was no doubt drawn to the concerto's romantic spirit, which pits soaring rhapsodies against a backdrop of faint unease, all seasoned with a residue of the Hungarian folk music so dear to Rózsa, and that drew the concerto close to the world of Béla Bartók.

That sense of restlessness is apparent from the first movement, which not only oscillates between the keys of D major and D minor, but alternates 'duple' and 'triple' meters (two and three beats to the bar). Over that, the violin soloist takes flight using the melody outlined right at the start by the clarinet. Listen out for the return of this main tune later in the movement, played slower and in canon with a solo viola (one instrument starting a few beats after the other) accompanied by strings and harp.

The second, slow movement has a nocturnal mood, but rises to an impassioned climax before returning to what film music specialist Andrew Knowles has referred to as 'a twilight world seemingly far beyond our reach'.

The third movement appears to look back at that twilight mood for an instant, but its argumentative tone is otherwise driven by hard, earthy rhythms that bind soloist and orchestra in a tussle. Rózsa liked

to draw a distinction between his film and concert works, but he allowed the producer Billy Wilder to persuade him to reuse this music for the 1970 movie *The Private Life of Sherlock Holmes*.

Programme note © Andrew Mellor

Miklós Rózsa (1907–1995)

In profile

Born: Budapest, Hungary (Austria-Hungary)
Died: Los Angeles, California, USA

Miklós Rózsa titled his autobiography *Double Life*. He was one of the foremost film composers in Hollywood, who for three months a year wrote concert music in which form and substance were paramount.

Rózsa chose to free himself from the strict musical orthodoxies of his native Hungary by studying in Leipzig, and for a time was on the music staff of the city's Thomaskirche. A respect for the German tradition always kept the wild Hungarian elements in Rózsa's music in check.

In London, Rózsa started working for the film company of fellow Hungarian Alexander Korda, writing his first score for *Knight Without Armour* in 1937. As war loomed the following year, the company moved its entire production for *The Thief of Bagdad* to Hollywood. Rózsa went with it, and never returned.

In Hollywood, Rózsa mixed with the likes of Stravinsky, Schoenberg and Korngold while enjoying a lucrative career as a first-choice composer at MGM Studios.

Across some 95 films, he was nominated for 13 Oscars and won three, most notably for *Ben-Hur*.

Rózsa was the ideal film composer, able to conjure up drama with a lightness of touch, brilliant with melody and, according to the critic Konstantinos Sotiropoulos, capable of 'revealing everything that is not being shown on the screen'.

His concert works reveal a romantic spirit charged with imagination but tempered by discipline, while his interest in Hungarian folk music is unmistakable. As well as his violin concerto for Heifetz, Rózsa's *Theme, Variations and Finale* was a concert staple for decades.

Composer profile © Andrew Mellor

Béla Bartók (1881–1945)

Violin Concerto No 2, Sz 112, BB 117
(1937–38)

Béla Bartók's compositions of the 1930s are not noted for an air of compromise. The academic recognition he achieved by the middle of the same decade did nothing to blunt a mind which fed on the challenges offered by exploring and extending tonality. Despite success at home and a steady stream of commissions, nowhere in Europe in this period could be described as easy for those who worked at the frontiers of artistic endeavour, and Bartók came in for his share of opprobrium from the right-wing press. One of the silliest of criticisms was that Bartók's music was the product of 'a bleak and destructive soul'. None of the works composed in any period of Bartók's life would lend credibility to this sort of statement, least of all (of the works of the late 1930s) the Second Violin Concerto.

As far as Bartók was concerned, the Second Violin Concerto was, effectively, his only such work for public consumption. It has been termed 'the second' since the composer's death in order to avoid confusion with a much earlier work that had never been performed in Bartók's lifetime. The 'first' violin concerto was revived after the composer's death and given its premiere in 1958. The 'second' concerto was written for the Hungarian violinist Zoltán Székely between 1937 and 1938 when, among other things, Bartók was engaged on writing *Contrasts* for violin, clarinet and piano. It seems that the composer had originally intended to write a series of variations for violin and orchestra, but Székely had insisted on the three movements of the standard concerto.

In the end, both artists had their own way: Székely was presented with a three-movement concerto in accordance with his wishes, but the slow movement is a set of free variations and the finale is a kind of variation fantasy on the opening *Allegro non troppo*.

As a whole, the musical language of the Concerto is more immediately approachable than much of what Bartók wrote in the 1930s, yet this does not prevent moments of extraordinary harmonic ferocity, particularly in the outer movements.

The impression at the opening of the Concerto, however, with its pulsing chord, is one of folk-inflected lyricism. For all the gentleness of its first entry, the part for the soloist is extraordinarily taxing: both musical tensions and virtuosity reach a climax in and around the cadenza solo passage. The relaxed outer sections of the slow movement surround a brief, athletic *scherzando* (meaning playful) break led by the soloist. The broadly-developed finale has unconcealed affinities with the first movement, not least in the cut of its opening solo theme, but never does the resemblance lead to pointless repetition; as ever, Bartók looks beyond one range of thematic and harmonic possibilities to discover a set of new ones.

Programme note © Jan Smaczny

Béla Bartók (1881–1945)

In profile

Born: Nagyszentmiklós, Hungary (Austria-Hungary)
Died: New York City, USA

Born in 1881 in Hungary, Béla Bartók began piano lessons with his mother at the age of five. He studied piano and composition at the Royal National Hungarian Academy of Music (Országos Magyar Királyi Zeneakadémia – later the Franz Liszt Academy of Music) in Budapest, where he created a number of works that echoed the style of Johannes Brahms and Richard Strauss.

After graduating he discovered Austro-Hungarian and Slavic folk music, travelling extensively with his friend Zoltán Kodály and recording countless ethnic songs and dances that began to influence his own compositions. Kodály also introduced him to the works of Claude Debussy in 1907, the year in which he became Professor of Piano at the Budapest Academy of Music where he had previously studied.

Bartók established his mature style with such scores as the ballet *The Miraculous Mandarin* and his opera *Duke Bluebeard's Castle*. He revived his career as a concert pianist in 1927 when he gave the premiere of his First Piano Concerto in Mannheim.

Bartók detested the rise of fascism and in October 1940 he quit Budapest and travelled to the United States of America. At first, he concentrated on ethno-musicological research, but eventually returned to composition and created a significant group of 'American' works, including the *Concerto for Orchestra* and his Third Piano Concerto.

His character was distinguished by a firm, almost stubborn refusal to compromise or be diverted from his musical instincts by money or position. Throughout his working life, Bartók collected, transcribed and annotated the folk songs of many countries, a commitment that brought little financial return or recognition but one which he regarded as his most important contribution to music.

Composer profile © Andrew Stewart

Miklós Rózsa (1907-1995)

Concerto pour violon, opus 24 (1953)

En 1952, Miklós Rózsa était suffisamment respecté par le milieu hollywoodien pour que son principal employeur, les studios MGM, lui propose un nouveau contrat. Rózsa veilla à ce que le contrat en question contienne une clause lui accordant trois mois de congé, chaque été, pendant lesquels il pourrait travailler exclusivement à de la musique destinée au concert.

Lorsque le premier de ces étés arrive, l'année suivante, Rózsa se consacre à l'écriture d'un concerto pour violon, dans l'idée de finaliser un travail antérieur, non encore publié, datant de ses années d'études à Leipzig. Rózsa avait pu rencontrer une fois le grand virtuose Jascha Heifetz, par l'intermédiaire de l'accompagnateur du violoniste, Emanuel Bay. Il décida de reprendre contact avec Heifetz et de lui proposer de créer son nouveau concerto.

Heifetz, comme on pouvait s'y attendre de la part du plus grand violoniste de l'époque, demanda à Rózsa de travailler à une ébauche d'un des mouvements du concerto et de la lui faire parvenir, avant que l'affaire ne soit discutée plus avant. Rózsa accepta et se rendit à Rapallo, en Italie, au cours de l'été 1953. Il allait y louer une villa avec sa famille et travailler sur le premier mouvement dudit concerto.

Les vieilles habitudes ont la vie dure : le compositeur, habitué à travailler rapidement et sous pression à Hollywood, termina l'ensemble de son concerto en six semaines. Pour ce qu'on en sait, Rózsa envoya donc la partition à Heifetz, lequel en accusa réception

et promit de donner un avis dans un délai d'un mois... Six mois plus tard, sans réponse de la part du violoniste, Rózsa ne savait plus trop à quoi s'en tenir, et se dit qu'il allait devoir chercher un nouveau soliste.

Lorsque, contre toute attente, Heifetz lui téléphona, le compositeur pensa qu'il s'agissait d'une plaisanterie et déclara : « Eh bien ! si vous êtes Heifetz, moi, je suis Mozart ! ». Il s'avéra que Heifetz aimait le concerto, et il comptait travailler avec Rózsa quelques points de technique, et proposer quelques changements mineurs. Après une première audition avec l'orchestre pour juger de l'équilibre entre soliste et orchestre, le compositeur allégea certains passages orchestraux du concerto. Le 15 janvier 1956, Heifetz donnait la toute première exécution de l'œuvre, avec l'Orchestre symphonique de Dallas, sous la direction de Walter Hendl.

On peut légitimement penser que le violoniste fut séduit par le côté romantique du concerto, lequel oppose des envolées rhapsodiques à un arrière plan quelque peu inquiétant, le tout assaisonné d'un soupçon de musique folklorique hongroise, si chère à Rózsa, et qui vient rapprocher son concerto de l'univers de Béla Bartók.

Ce sentiment d'inquiétude se manifeste dès le premier mouvement qui, non seulement, oscille entre les tonalités de *ré* majeur et *ré* mineur, mais alterne les mesures « doubles » et « triples » (deux et trois temps par mesure). Au-dessus, le violon soliste s'envole en reprenant la mélodie esquissée, dès le début, par la clarinette. Plus loin, on retrouve cette mélodie principale, jouée plus lentement et en canon avec un alto solo (les instruments se répondant à quelques notes d'intervalle), accompagné par les cordes et une harpe.

Le deuxième mouvement, lent, évoque une ambiance nocturne, mais il s'élève jusqu'à atteindre un point culminant plein de passion, avant de revenir à ce que le spécialiste de la musique de film Andrew Knowles a appelé « un monde crépusculaire qui semble hors de notre portée ».

Le troisième mouvement paraît revenir un instant à cette ambiance crépusculaire, mais son côté querelleur est par ailleurs porté par des rythmes durs et puissants qui réunissent le soliste et l'orchestre dans une lutte acharnée. Rózsa aimait faire la distinction entre ses œuvres cinématographiques et ses œuvres de concert, mais il a permis au producteur et réalisateur Billy Wilder de le persuader de réutiliser cette musique pour le film *La vie privée de Sherlock Holmes*, sorti en 1970.

Note de programme : © Andrew Mellor
Traduction : © Pascal Bergerault

Miklós Rózsa (1907-1995)

Quelques repères

Né à Budapest, Hongrie (Autriche-Hongrie).
Mort à Los Angeles, Californie, États-Unis

Miklós Rózsa a intitulé son autobiographie *Double vie*. Il était l'un des principaux compositeurs de films à Hollywood qui, trois mois par an, écrivait de la musique destinée au concert, dans laquelle la forme tout comme le fond étaient primordiaux.

Rózsa avait choisi de s'affranchir des strictes orthodoxies musicales de sa Hongrie natale, en étudiant à Leipzig, et il fit partie un temps du personnel

musical de l'église Thomaskirche de la ville. Le respect de la tradition allemande a toujours permis de contenir les éléments quelque peu « sauvages » de la musique de Rózsa, hérités de son pays d'origine.

À Londres, Rózsa commence à travailler pour la société cinématographique de son compatriote hongrois Alexander Korda, écrivant sa première musique de film pour *Knight Without Armour (Le Chevalier sans armure)*, en 1937. À l'approche de la guerre, l'année suivante, la société délocalise toute la production de *The Thief of Bagdad (Le Voleur de Bagdad)* à Hollywood. Rózsa est du voyage et ne reviendra jamais.

À Hollywood, Rózsa côtoie des artistes comme Stravinsky, Schoenberg et Korngold, tout en menant une carrière lucrative en tant que compositeur recherché aux studios MGM. En quelque 95 films, il sera nommé pour pas moins de treize Oscars, et en remportera trois, notamment pour le film *Ben-Hur*.

Rózsa était le compositeur de films idéal, capable d'évoquer le drame avec légèreté, brillant dans la mélodie et, selon le critique Konstantinos Sotiropoulos, capable de « révéler tout ce qui n'est pas montré à l'écran ».

Ses œuvres destinées au concert révèlent un esprit romantique plein d'imagination, mais tempéré par la discipline, tandis que son intérêt pour la musique folklorique hongroise reste indéniable. Outre son *Concerto pour violon*, destiné à Heifetz, le *Thème, Variations et Finale* de Rózsa a été un incontournable des concerts pendant des décennies.

Profil : © Andrew Mellor
Traduction : © Pascal Bergerault

Béla Bartók (1881-1945)

Concerto pour violon n° 2, Sz 112, BB 117
(1937-38)

Les compositions de Béla Bartók des années 1930 ne sauraient souffrir le moindre compromis. La reconnaissance académique qu'il obtient au milieu de la même décennie n'érousse en rien un esprit qui se nourrit des défis offerts par l'exploration et l'extension de la tonalité. En dépit du succès rencontré dans son pays et d'un flot régulier de commandes, rien en Europe, à cette époque, ne peut être qualifié de facile pour ceux qui travaillent aux frontières des tendances artistiques en vigueur, et Bartók subit sa part d'opprobre de la part de la presse de droite. Une des critiques les plus stupides jamais proférées à son encontre consistait à dire que la musique de Bartók était le produit d'une « âme sombre et destructrice ». Aucune des œuvres composées à n'importe quelle période de la vie de Bartók ne saurait justifier ce genre d'affirmation, et surtout pas (parmi les œuvres de la fin des années 1930) le *Deuxième concerto pour violon*.

En ce qui concerne Bartók, le *Deuxième concerto pour violon* était, en fait, sa seule œuvre de ce type destinée au public. Depuis la mort du compositeur, on l'appelle le « deuxième », afin d'éviter toute confusion avec une œuvre beaucoup plus ancienne, jamais jouée du vivant de Bartók. Le « premier » concerto pour violon sera repris après la mort du compositeur et créé en 1958. Le « deuxième » concerto, quant à lui, fut écrit pour le violoniste hongrois Zoltán Székely, entre 1937 et 1938, alors que Bartók travaillait notamment à la partition de *Contrastes*, pour violon, clarinette et piano. Il semble que le compositeur ait eu à l'origine l'intention d'écrire

une série de variations pour violon et orchestre, mais que Székely ait insisté pour qu'on ait bien, au bout du compte, les trois mouvements requis pour un concerto standard. En fin de compte, les deux artistes obtinrent ce qu'ils voulaient : Székely reçut bien un concerto en trois mouvements, conformément à ses souhaits ; mais le mouvement lent n'est autre qu'une série de variations libres, quand le *Finale* consiste, pour sa part, en une sorte de fantaisie variée s'appuyant sur l'*Allegro non troppo* initial.

Dans l'ensemble, le langage musical dudit concerto est plus immédiatement accessible que la plupart des œuvres écrites par Bartók dans les années 1930, ce qui n'empêche pas qu'il y ait des moments d'une extraordinaire audace harmonique, en particulier dans les mouvements qui ouvrent et concluent l'œuvre.

L'impression qui se dégage de l'ouverture du concerto, avec son accord répété, est cependant celle d'un lyrisme aux accents folkloriques. Malgré la douceur de sa première entrée, la partie du soliste est d'une très grande exigence : les tensions musicales et la virtuosité atteignent leur paroxysme dans et autour du passage solo de la cadence. Les sections extrêmes et détendues du mouvement lent entourent un bref et athlétique *scherzando* (qui signifie « de façon enjouée ») emmené par le soliste. Le *Finale*, largement développé, présente des affinités non dissimulées avec le premier mouvement, notamment dans son emprunt au thème solo d'ouverture. Mais jamais la ressemblance ne conduit à une répétition inutile ; comme toujours, Bartók regarde au-delà d'une gamme de possibilités thématiques et harmoniques pour découvrir un ensemble de nouvelles possibilités.

Note de programme : © Jan Smaczny

Traduction : © Pascal Bergerault

Béla Bartók (1881-1945)

Quelques repères

*Né à Nagyszentmiklós, Hongrie (Autriche-Hongrie).
Mort à New York City, États-Unis*

Né en 1881 en Hongrie, Béla Bartók commence à prendre des leçons de piano avec sa mère dès l'âge de cinq ans. Il étudie ensuite piano et composition à l'« Académie royale nationale hongroise de musique » (Országos Magyar Királyi Zeneakadémia), dénommée plus tard « Académie de musique Franz Liszt », à Budapest, où il crée un certain nombre d'œuvres qui font écho au style de Johannes Brahms et de Richard Strauss.

Après avoir obtenu son diplôme, il découvre la musique folklorique austro-hongroise et slave, voyageant beaucoup avec son ami Zoltán Kodály, et enregistrant d'innombrables chants et danses populaires qui ne tardent pas à influencer ses propres compositions. Kodály lui fait également découvrir les œuvres de Claude Debussy, en 1907, année où il devient professeur de piano à l'Académie de musique de Budapest, où il avait fait ses études.

Bartók parvient à la pleine maturité de son style avec des partitions telles que le ballet *Le Mandarin merveilleux* et l'opéra *Le Château de Barbe-Bleue*. Il relance sa carrière de pianiste de concert, en 1927, à l'occasion de la création de son *Premier concerto pour piano*, à Mannheim.

Bartók s'alarme de la montée du fascisme et, en octobre 1940, il quitte Budapest pour se rendre aux États-Unis d'Amérique. Il se concentre d'abord sur

la recherche ethno-musicologique, mais revient finalement à la composition, et crée un ensemble important d'œuvres dites « américaines », dont le *Concerto pour orchestre* et le *Troisième concerto pour piano*.

Côté caractère, il se distinguait par un refus ferme et catégorique, voire obstiné, de tout compromis, ou bien d'être détourné de son instinct musical par l'argent ou la position qu'il occupait. Tout au long de sa vie professionnelle, Bartók a recueilli, transcrit et annoté les chansons folkloriques de nombreux pays, un engagement qui ne lui a guère rapporté d'argent ou de reconnaissance, mais qu'il considérait comme sa contribution la plus importante à la musique.

Profil : © Andrew Stewart

Traduction : © Pascal Bergerault

Miklós Rózsa (1907–1995)

Violinkonzert, op. 24 (1953)

1952 hatte Miklós Rózsa sich in Hollywood soweit einen Namen gemacht, dass sein Hauptauftraggeber, die MGM Studios, ihm erneut einen Vertrag anbot. Dabei wusste er sicherzustellen, dass ihm darin jeden Sommer drei Monate Urlaub zugesichert wurden, in denen er sich ausschließlich seiner Konzertmusik widmen konnte.

Als im darauffolgenden Jahr der erste dieser Sommer anstand, machte Rózsa es sich zur Aufgabe, an einem Violinkonzert zu arbeiten, quasi zum Ausgleich für eine frühere, unveröffentlichte Komposition aus Leipziger Studententagen. Durch Emanuel Bay, den Begleiter von Jascha Heifetz, war Rózsa dem virtuosen Geiger einmal begegnet, und er beschloss, diesen Kontakt zu erneuern und Heifetz sein angedachtes Konzert zur Aufführung anzutragen.

Wie vom größten Violinisten seiner Zeit nicht anders zu erwarten, bat dieser ihn, bevor sie in weitere Verhandlungen träten, den ersten Satz des Konzertes zu Papier zu bringen und ihm zu schicken. Rózsa willigte ein und reiste im Sommer 1953 ins italienische Rapallo, wo er sich mit seiner Familie in einer Villa einmietete und am Eröffnungssatz des Konzerts schrieb.

Innerhalb von sechs Wochen hatte er das gesamte Konzert abgeschlossen – aus Hollywood war er daran gewöhnt, rasch und unter Druck zu arbeiten, und so schnell streifte er diese Gewohnheit nicht ab. Angeblich schickte er die Partitur sogleich an Heifetz, der deren Erhalt bestätigte und meinte, er

werde innerhalb eines Monats Rückmeldung geben. Sechs Monaten verstrichen, ohne dass der Komponist etwas hörte, und so ging er davon aus, dass Heifetz' Interesse erlahmt sei und er sich auf die Suche nach einem neuen Solisten machen müsse.

Als dann Heifetz aus heiterem Himmel anrief, glaubte Rózsa, so wird berichtet, es handele sich um einen Scherzbold, und sagte: „Wenn Sie Heifetz sind, dann bin ich Mozart.“ Doch wie sich herausstellte, gefiel das Konzert dem Geiger, er feilte mit dem Komponisten an einigen technischen Details, ein paar kleinere Veränderungen wurden vorgenommen. Nachdem Rózsa das gesamte Werk einmal mit Orchester durchgespielt hatte, um die Ausgewogenheit zu überprüfen, dünnte er einige Orchesterpassage aus. Am 15. Januar 1956 dann spielte Heifetz mit dem Dallas Symphony Orchestra unter der Leitung von Walter Hendl die Uraufführung des Werks.

Was Heifetz an dem Konzert ansprach, war zweifellos seine romantische Stimmung, in der sich vor einem Hintergrund leisen Unbehagens Rhapsodien emporschwingen, durchsetzt von einer Prise ungarischer Volksmusik, die Rózsa so liebte und die das Werk in die Nähe der Welt Béla Bartóks rückt.

Diese Rastlosigkeit zeigt sich bereits im ersten Satz, der nicht nur zwischen D-Dur und d-Moll hin und her wandert, sondern auch zwischen Zweier- und Dreiertakt (zwei bzw. drei Schläge pro Takt). Davor greift der Solist die Melodie auf, die gleich eingangs von der Klarinette vorgestellt wurde. Diese Hauptmelodie erklingt erneut später im Satz, nun jedoch langsamer, im Kanon mit einer Solobratsche (wobei ein Instrument einige Schläge nach dem anderen einsetzt) und begleitet von Streichern und Harfe.

Die Atmosphäre des zweiten, langsamen Satzes ist nächtlich, steigt aber zu einem leidenschaftlichen Höhepunkt an, eher sie zu dem zurückkehrt, was der Filmmusikexperte Andrew Knowles als „Zwielichtwelt scheinbar weit jenseits unserer Dimension“ bezeichnete.

Der dritte Satz erweckt kurz den Eindruck, als wolle er zu dieser dämmerigen Stimmung zurückkehren, doch dann wird der streitbare Ton von festen, kernigen Rhythmen vorwärtsgetrieben, die Solist und Orchester zu einem Gerangel veranlassen. Rózsa wollte zwar seine Film- und seine Konzertmusik strikt getrennt wissen, doch ließ er sich vom Regisseur und Produzenten Billy Wilder überreden, ihm zu gestatten, diese Musik für seinen Film *Das Privatleben des Sherlock Holmes* von 1970 zu verwenden.

Einführungstexte: © Andrew Mellor

Übersetzung: © Ursula Wulfekamp

Miklós Rózsa (1907–1995)

Profil

Geboren: Budapest, Ungarn (Österreich-Ungarn).

Gestorben: Los Angeles, Kalifornien, USA

Miklós Rózsa gab seiner Autobiografie den Titel *A Double Life* („Ein Doppelleben“). Als einer der führenden Filmmusikkomponisten in Hollywood schrieb er drei Monate im Jahr Konzertmusik, in denen sein Augenmerk vor allem der Form und dem Gehalt galt.

Rózsa löste sich bewusst von den strengen musikalischen Vorgaben seiner ungarischen Heimat und studierte in Leipzig, wo er eine Weile zum Musikpersonal der dortigen Thomaskirche gehörte.

Die wilden ungarischen Elemente in seiner Musik wurden stets von seinem Respekt vor der deutschen Tradition gebändigt.

In London arbeitete Rózsa zunächst für das Filmstudio seines Landsmanns Alexander Korda, seine erste Partitur entstand 1937 für *Tatjana*. Als sich im folgenden Jahr der Krieg abzeichnete, verlegte das Studio die gesamte Produktion von *Der Dieb von Bagdad* nach Hollywood. Rózsa begleitete sie und kehrte nie mehr zurück.

In Hollywood verkehrte er mit Komponisten wie Strawinski, Schoenberg und Korngold, machte aber auch einträglich Karriere als erstklassiger Komponist bei den MGM Studios. Im Lauf seiner Arbeit an rund 95 Filmen wurde er 13 Mal für einen Oscar nominiert und gewann ihn drei Mal, allen voran für *Ben Hur*.

Rózsa war ein begnadeter Filmkomponist, der sich großartig auf Melodien verstand sowie darauf, mit leichter Hand Dramatik heraufzubeschwören. Nach Aussage des Kritikers Konstantinos Sotiropoulos gelang es ihm überdies brillant, „alles zu offenbaren, was nicht auf der Leinwand zu sehen ist.“

In seinem Konzertwerk zeigt er sich als ein romantischer, von Fantasie beflügelter Geist, der von seiner Disziplin gebändigt wird; sein Interesse an ungarischer Volksmusik jedoch kommt durchgängig zum Tragen. Wie sein Violinkonzert für Heifetz war auch seine Komposition *Thema, Variationen und Finale* jahrzehntelang ein Klassiker des Konzertrepertoires.

Profil: © Andrew Mellor

Übersetzung: © Ursula Wulfekamp

Béla Bartók (1881–1945) Zweites Violinkonzert (1937–1938)

Kompromissbereitschaft kann man Béla Bartóks Kompositionen der Dreißigerjahre nicht nachsagen. Die akademische Anerkennung, die er zu Mitte des Jahrzehnts gefunden hatte, schmälerte nicht im Mindesten seine Lust daran, Tonalitäten auszuloten und zu erweitern. Trotz der Erfolge in seiner Heimat und regelmäßiger Kompositionsaufträge war das Arbeiten zu dieser Zeit für niemanden in Europa einfach, der an vorderster Front der künstlerischen Auseinandersetzung stand, und Bartók musste seinen Anteil an Schmähungen der rechten Presse ertragen. Einer der dümmsten Kritikpunkte lautete, Bartóks Musik sei das Produkt „einer trostlosen, destruktiven Seele“. Kein einziges Werk, das Bartók im Lauf seines Lebens schrieb, würde eine solche Aussage rechtfertigen, und (von seinen Werken der späten Dreißigerjahre) am allerwenigsten das Zweite Violinkonzert.

Nach Bartóks Dafürhalten war dieses Zweite Konzert für Violine seine einzige derartige Komposition, die an die Öffentlichkeit gelangen sollte. Erst seit seinem Tod wird es „das Zweite“ genannt, um eine Verwechslung mit einem Werk zu vermeiden, das wesentlich früher entstanden und zu Bartóks Lebzeiten nie aufgeführt worden war. Nach seinem Tod aber wurde dieses „erste“ Violinkonzert ausgegraben und kam 1958 zur Premiere. Das „zweite“ Konzert entstand zwischen 1937 und 1938 für den ungarischen Geiger Zoltán Székely, zu einer Zeit also, als Bartók unter vielem anderen auch damit beschäftigt war, *Kontraste* für Geige, Klarinette und Klavier zu schreiben. Offenbar hatte er ursprünglich einen Satz Variationen für

Violine und Orchester im Sinn gehabt, doch Székely bestand auf den drei Sätzen eines herkömmlichen Konzerts. Letztlich erfüllten sich die Wünsche beider: Székely bekam das von ihm erbetene dreisätziges Konzert, der langsame Satz jedoch ist ein Thema mit freien Variationen und das Finale eine Art Fantasie aus Variationen des einleitenden Allegro non troppo.

Insgesamt ist die musikalische Sprache weit zugänglicher als der Großteil dessen, was Bartók in den Dreißigerjahren schrieb, dennoch verzichtet er nicht auf Momente außerordentlicher harmonischer Wucht, insbesondere in den Ecksätzen.

Zu Beginn des Konzerts jedoch vermittelt es mit dem pulsierenden Akkord zunächst den Eindruck eines lyrischen, von Volksmusik beeinflussten Charakters. Aller Sanftheit seines ersten Einsatzes zum Trotz ist der Part des Solisten außerordentlich anspruchsvoll: Sowohl die musikalische Spannung als auch die Virtuosität erreichen in und rund um die Solokadenz-Passage einen Höhepunkt. Die entspannten äußeren Teile des langsamen Satzes umfassen eine vom Solisten angeführte kurze, muskulöse Zäsur *scherzando* (was so viel wie „spielerisch“ bedeutet). Das weitläufig durchgeführte Finale zeigt unverhohlenen Anleihen beim ersten Satz, nicht zuletzt im Zuschnitt des anfänglichen Solothemas, nie jedoch ist diese Ähnlichkeit eine sinnfreie Wiederholung: Wie stets blickt Bartók über die Bandbreite thematischer und harmonischer Möglichkeiten hinaus, um neue zu entdecken.

Einführungstexte: © Jan Smaczny
Übersetzung: © Ursula Wulfekamp

Béla Bartók (1881–1945)

Profil

Geboren: Nagyszentmiklós, Ungarn (Österreich-Ungarn). Gestorben: New York City, USA

Der 1881 in Ungarn geborene Béla Bartók erhielt mit fünf Jahren von seiner Mutter den ersten Klavierunterricht. Er studierte Klavier und Komposition an der Königlich-Ungarischen Musikakademie (Országos Magyar Királyi Zeneakadémia, später Franz-Liszt-Musikakademie) in Budapest, wo er eine ganze Reihe von Werken im Stil von Johannes Brahms und Richard Strauss schrieb.

Nach dem Studienabschluss entdeckte er die österreichisch-ungarische und die slawische Volksmusik, unternahm viele Reisen mit seinem Freund Zoltán Kodály und zeichnete zahllose Volkslieder und -tänze auf, die zunehmend seine eigenen Kompositionen beeinflussten. 1907 wurde er Professor für Klavier an der Musikakademie in Budapest, wo er zuvor studiert hatte, und im selben Jahr machte Kodály ihn mit den Werken Claude Debussys bekannt.

Zu seinem reifen Stil fand Bartók mit Partituren wie dem Ballett *Der wunderbare Mandarin* und seiner Oper *Herzog Blaubarts Burg*. 1927 spielte er in Mannheim die Premiere seines Ersten Klavierkonzerts und nahm damit seine Laufbahn als Pianist wieder auf.

Bartók lehnte den Aufstieg des Faschismus entschieden ab, und so kehrte er Budapest im Oktober 1940 den Rücken und ging in die Vereinigten Staaten. Dort konzentrierte er sich zunächst auf

ethno-musikwissenschaftliche Forschungen, kehrte dann aber doch zum Komponieren zurück und schuf eine ganze Reihe „amerikanischer“ Werke, unter anderem das *Konzert für Orchester* sowie sein Drittes Klavierkonzert.

Ihn zeichnete eine absolute, fast trotzig Weigerung aus, aus finanziellen Gründen oder wegen einer Position Kompromisse einzugehen oder sich in seinen Musikinstinkten beirren zu lassen. Sein Leben lang sammelte, transkribierte und annotierte er Volkslieder aus verschiedensten Ländern. Diese Tätigkeit brachte ihm zwar wenig Geld und Anerkennung ein, dennoch erachtete er sie als seinen bedeutendsten Beitrag zur Musik.

Profil: © Andrew Stewart

Übersetzung: © Ursula Wulfekamp



Roman Simovic

Violin

Roman Simovic's brilliant virtuosity and seemingly innate musicality, fuelled by a limitless imagination, have led to him performing on many of the world's leading stages, including Carnegie Hall (New York), the Great Hall and the Rachmaninoff Hall of the Tchaikovsky Moscow State Conservatory, the Mariinsky Concert Hall (St Petersburg), Shlomo Lahat Opera House (Tel Aviv), Victoria Hall (Geneva), the Elbphilharmonie hall (Hamburg), the Rudolfinum (Prague), Barbican Hall (London), the Seoul Arts Center (South Korea), the Grieghallen, Bergen (Norway), and the Berlin Philharmonie (Germany), among others.

He has been awarded prizes at numerous international competitions such as the Premio Rodolfo Lipizer

(Italy), the Tibor Varga International Violin Competition (Sion, Switzerland), the Yampolsky International Competition (Moscow, Russia), and the International Henryk Wieniawski Violin Competition (Poland), placing him among the foremost violinists of his generation.

As a soloist, Roman has appeared with some of the world's leading orchestras, including the London Symphony Orchestra, Mariinsky Theatre Symphony Orchestra, City of Birmingham Symphony Orchestra, Symphony Nova Scotia, São Paulo Symphony Orchestra, Franz Liszt Chamber Orchestra, Camerata Bern, Camerata Salzburg, the CRR Symphony Orchestra (Turkey), Filharmonia Poznańska, Prague Philharmonic Orchestra, Radio Television Espana Orchestra, Academy of St Martin in the Fields, Het Brabants Orkest, and the orchestra of the Teatro Regio Torino, with conductors including Valery Gergiev, Sir Antonio Pappano, Daniel Harding, Gianandrea Noseda, Kristjan Järvi, Sir Simon Rattle, Pablo Heras-Casado, John Wilson, Nikolaj Szeps-Znaider, Thomas Søndergård, Thierry Fischer, Nuno Coelho, Jaime Martín, and the late Jiří Bělohlávek.

He has performed at numerous festivals, including Bergen (Norway), White Nights (St Petersburg), Trans-Siberian Art Festival (Russia), Moscow Easter Festival, Moscow Winter Music Festival, KotorArt International Festival (Montenegro), BEMUS and NOMUS festivals (Serbia), Dubrovnik Summer Festival (Croatia), Sion Festival (Switzerland), Portogruaro International Music Festival (Italy), The Granada International Music and Dance Festival (Spain), and at the Verbier Festival (Switzerland), where he frequently performs as a soloist, a chamber musician and a recitalist. He has collaborated with artists such as Leonidas Kavakos, Evgeny Kissin, Yuja Wang, Gautier Capuçon, Pablo Ferrández, Antoine Tamestit, Mischa

Maisky, Simon Trpčeski, Schlomo Mintz, François Leleux, Itamar Golan, Julian Rachlin, Vadim Repin, Antonio Meneses, Nikolai Lugansky and Janine Jansen.

Roman Simovic is Professor of Violin at the Royal Academy of Music, London, and has extensive experience as an educator. He has presented masterclasses in the USA, UK, Japan, South Korea, Australia, Serbia, Montenegro, Israel, Italy, Switzerland, and Sweden. His discography includes three discs directing the LSO String Ensemble (Tchaikovsky & Bartók / Schubert & Shostakovich / Elgar, Britten & Vaughan Williams) and one directing the LSO Chamber Ensemble in Stravinsky's *The Soldier's Tale*, and a recording of the complete Paganini *24 Caprices for Solo Violin*. He has also recorded Eugène Ysaÿe's *Six Sonatas for Solo Violin* for future release on the LSO Live label.

Leader of the London Symphony Orchestra since 2010, Roman Simovic plays a 1709 Antonio Stradivari violin, generously loaned to him by Jonathan Moulds.

La brillante virtuosité et la musicalité apparemment innée de Roman Simovic, alimentées par une imagination sans limite, l'ont amené à se produire sur les plus grandes scènes du monde, notamment au Carnegie Hall (New York), à la « Grande Salle » et à la Salle Rachmaninov du Conservatoire Tchaïkovsky de Moscou, à la Salle de concert du Théâtre Mariinsky (Saint-Pétersbourg), à l'Opéra Shlomo Lahat (Tel Aviv), au Victoria Hall (Genève), à la Salle de l'Elbphilharmonie (Hambourg), au Rudolfinum (Prague), au Barbican Hall (Londres), au Centre des Arts de Seoul (Corée du Sud), au Grieghallen de Bergen (Norvège), et à la Philharmonie de Berlin (Allemagne), entre autres.

Il a été récompensé dans de nombreux concours internationaux tels que le Premio Rodolfo Lipizer (Italie), le Concours international de violon Tibor Varga (Sion, Suisse), le Concours international Yampolsky (Moscou, Russie) et le Concours international de violon Henryk Wieniawski (Pologne), ce qui le place parmi les violonistes les plus en vue de sa génération.

En tant que soliste, Roman Simovic s'est produit avec certains des plus grands orchestres du monde, dont le London Symphony Orchestra, l'Orchestre symphonique du Théâtre Mariinsky, le City of Birmingham Symphony Orchestra, le Nova Scotia, l'Orchestre symphonique de São Paulo, l'Orchestre de chambre Franz Liszt, la Camerata de Berne, la Camerata de Salzburg, le CRR Symphony Orchestra (Turquie), le Filharmonia Poznańska, l'Orchestre philharmonique de Prague, l'Orchestre symphonique de la radio-télévision espagnole, l'Academy of St Martin in the Fields, le Het Brabants Orkest, et l'Orchestre du Teatro Regio de Turin, avec des chefs d'orchestre tels que Valery Gergiev, Sir Antonio Pappano, Daniel Harding, Gianandrea Noseda, Kristjan Järvi, Sir Simon Rattle, Pablo Heras-Casado, John Wilson, Nikolaj Szeps-Znaider, Thomas Søndergård, Thierry Fischer, Nuno Coelho, Jaime Martín et le regretté Jiří Bělohlávek.

On a pu le voir dans de nombreux festivals, notamment à Bergen (Norvège), aux « Nuits Blanches » (Saint-Pétersbourg), au Festival Art-Transsibérien (Russie), au Festival de Pâques de Moscou, au Festival de musique d'hiver de Moscou, au Festival international des Arts de Kotor (Monténégro), au BEMUS et au NOMUS (Serbie), au Festival d'été de Dubrovnik (Croatie), au Festival de Sion (Suisse), au Festival international de musique de Portogruaro (Italie), au Festival international de musique et de danse de Grenade (Espagne). Ainsi qu'au Festival de Verbier

(Suisse), où il intervient fréquemment en tant que soliste, chambriste et récitaliste. Il a collaboré avec des artistes tels que Leonidas Kavakos, Evgeny Kissin, Yuja Wang, Gautier Capuçon, Pablo Ferrández, Antoine Tamestit, Mischa Maisky, Simon Trpčeski, Schlomo Mintz, François Leleux, Itamar Golan, Julian Rachlin, Vadim Repin, Antonio Meneses, Nikolai Lugansky et Janine Jansen.

Roman Simovic est professeur de violon à la Royal Academy of Music de Londres et possède une vaste expérience en tant qu'enseignant. Il a donné des masterclasses aux États-Unis, au Royaume-Uni, au Japon, en Corée du Sud, en Australie, en Serbie, au Monténégro, en Israël, en Italie, en Suisse et en Suède. Sa discographie comprend trois enregistrements à la tête du LSO String Ensemble (Tchaïkovsky & Bartók / Schubert & Chostakovitch / Elgar, Britten & Vaughan Williams), et un autre à la tête du LSO Chamber Ensemble pour *L'Histoire du soldat*, de Stravinsky, ainsi qu'un enregistrement de l'intégrale des *24 Caprices pour violon solo*, de Paganini. Il a également enregistré les *Six sonates pour violon seul* d'Eugène Ysaÿe, en vue d'une sortie attendue sous le label LSO Live.

En sa qualité de violon conducteur du London Symphony Orchestra, depuis 2010, Roman Simovic joue sur un violon Antonio Stradivari de 1709, généreusement prêté par Jonathan Moulds.

Roman Simovic war mit seiner brillanten Virtuosität und überzeugenden Musikalität, der eine schier grenzenlose Vorstellungskraft zu Grunde liegt, bereits weltweit in vielen führenden Häusern zu Gast, etwa in der Carnegie Hall (New York), im Großen Saal

sowie im Rachmaninow-Saal des Staatlichen Moskauer Tschaikowski-Konservatoriums, im Mariinski-Konzertsaal (St. Petersburg), dem Opernhaus Shlomo Lahat (Tel Aviv), der Victoria Hall (Genf), dem Großen Saal der Elbphilharmonie (Hamburg), dem Rudolfinum (Prag), der Barbican Hall (London), dem Seoul Arts Center (Südkorea), den Grieghallen, Bergen (Norwegen) und in der Berliner Philharmonie (Deutschland).

Zudem wurde er bei zahlreichen internationalen Wettbewerben mit Preisen ausgezeichnet, etwa dem Premio Rodolfo Lipizer (Italien), beim Internationalen Violinwettbewerb Tibor Varga (Sion, Schweiz), dem Internationalen Jampolski Violinwettbewerb (Moskau, Russland) und dem Internationalen Henryk Wieniawski Violinwettbewerb (Polen), womit er zu den führenden Geigern seiner Generation zählt.

Als Solist ist Roman mit vielen der weltweit führenden Orchester aufgetreten, u.a. mit dem London Symphony Orchestra, Mariinski Theater-Orchester, City of Birmingham Symphony Orchestra, Symphony Nova Scotia, Sinfonieorchester Sao Paulo, Kammerorchester Franz Liszt, mit der Camerata Bern, der Camerata Salzburg, dem CRR-Sinfonieorchester (Türkei), der Filharmonia Poznańska, den Prager Philharmonikern, dem Radio Sinfonie Orchester Spanien, Academy of St Martin in the Fields, Het Brabants Orkest und dem Orchester des Teatro Regio di Torino; dabei standen Dirigenten wie Valeri Gergiew und Sir Antonio Pappano am Pult, aber auch Daniel Harding, Gianandrea Noseda, Kristjan Järvi, Sir Simon Rattle, Pablo Heras-Casado, John Wilson, Nikolaj Szeps-Znaider, Thomas Søndergård, Thierry Fischer, Nuno Coelho, Jaime Martín und der mittlerweile verstorbene Jiří Bělohlávek.

Überdies war Roman bei zahlreichen Festivals zu Gast, etwa in Bergen (Norwegen), bei den Weißen Nächten (St. Petersburg), dem Transsibirischen Kunstfestival (Russland), Moskauer Osterfestival, Moskauer Winter-Musikfestival, KotorArt International Festival (Montenegro), den Festivals BEMUS und NOMUS (Serbien), dem Sommerfestival Dubrovnik (Kroatien), Sion Festival (Schweiz), Internationalen Musikfestival Portogruaro (Italien), Internationalen Musik- und Tanzfestival Granada (Spanien) und Verbier Festival (Schweiz). Dabei tritt er häufig als Solist und Kammermusiker sowie im Recital auf. Roman hat mit Künstlerinnen und Künstlern wie Leonidas Kavakos und Jewgeni Kissin zusammengewirkt, mit Yuja Wang, Gautier Capuçon, Pablo Ferrández, Antoine Tamestit, Mischa Maisky, Simon Trpčeski, Schlomo Mintz, François Leleux, Itamar Golan, Julian Rachlin, Vadim Repin, Antonio Meneses, Nikolai Lugansky und Janine Jansen.

Roman Simovic ist Professor für Violine an der Royal Academy of Music in London und hat vielfältige Erfahrungen als Pädagoge. So hat er in den USA, dem VK, in Japan, Südkorea, Australien, Serbien, Montenegro, Israel, Italien, der Schweiz und Schweden Meisterklassen abgehalten. Seine Diskografie umfasst drei CDs, auf denen er das LSO String Ensemble leitet (Tschaikowski & Bartók / Schubert & Schostakowitsch / Elgar, Britten & Vaughan Williams) sowie eine, auf der er das LSO Chamber Ensemble bei Strawinskis *Histoire du soldat* dirigiert, und eine Einspielung der *24 Capricci für Solovioline* von Paganini. Zudem spielte er für eine kommende Veröffentlichung beim Label LSO Live Eugène Ysaÿes *Sechs Sonaten für Solovioline* ein.

Seit 2010 ist Roman Simovic Konzertmeister des London Symphony Orchestra und spielt eine Violine

von Antonio Stradivari aus dem Jahr 1709, die ihm großzügigerweise von Jonathan Moulds zur Verfügung gestellt wird.





© Johann Sebastian Hanel

Sir Simon Rattle OM CBE Conductor

Sir Simon Rattle was born in Liverpool and studied at the Royal Academy of Music.

From 1980 to 1998, Sir Simon was Principal Conductor and Artistic Adviser of the City of Birmingham Symphony Orchestra and was appointed Music Director in 1990. In 2002 he took up the position of Artistic Director and Chief Conductor of the Berliner Philharmoniker where he remained until the end of the 2017–18 season. Sir Simon was appointed Music Director of the London Symphony Orchestra in September 2017, a position he remained in until the 2023–24 season when he became the orchestra's Conductor Emeritus. In autumn 2023, Sir Simon took up the position of Chief Conductor with the

Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks in Munich. He is a Principal Artist of the Orchestra of the Age of Enlightenment and Founding Patron of Birmingham Contemporary Music Group.

Sir Simon has made over 70 recordings for EMI record label (now Warner Classics) and has received numerous prestigious international awards for his recordings on various labels. Releases on EMI include Stravinsky's *Symphony of Psalms* (which received a Grammy Award for Best Choral Performance) Berlioz's *Symphonie fantastique*, Ravel's *L'enfant et les sortilèges*, Tchaikovsky's *Nutcracker Suite*, Mahler's *Symphony No 2*, Stravinsky's *The Rite of Spring* and Rachmaninoff's *The Bells* and *Symphonic Dances*, all recorded with the Berliner Philharmoniker. He also appears on several releases on the Berliner Philharmoniker's own record label, including symphony cycles of Beethoven, Schumann, and Sibelius. Simon's most recent recordings include Bruckner's *Seventh Symphony*, Janáček's *The Cunning Little Vixen* and *Katya Kabanova*, Stravinsky Ballets (*The Firebird*, *Petrushka* and *The Rite of Spring*), "NAZARENO! Bernstein, Stravinsky, Golijov", and Beethoven's *Violin Concerto* with Veronika Eberle, which were all released by the London Symphony Orchestra's own record label, LSO Live.

Sir Simon regularly tours within Europe, the United States and Asia, and has longstanding relationships with the world's leading orchestras. He regularly conducts the Staatskapelle Berlin, Berliner Philharmoniker, the Chamber Orchestra of Europe, and the Czech Philharmonic. He has conducted opera productions at the Metropolitan Opera (New York), Wiener Staatsoper, Staatsoper Unter den Linden (Berlin), and at the Festival d'Aix-en-Provence.

Music education is of supreme importance to Sir Simon, and his partnership with the Berliner Philharmoniker broke new ground with the education programme Zukunft@Bphil, earning him the Comenius Prize, the Schiller Special Prize from the city of Mannheim, the Golden Camera and the Urania Medal. He and the Berliner Philharmoniker were also appointed International UNICEF Ambassadors in 2007 – the first time this honour has been conferred on an artistic ensemble. In 2019 Sir Simon announced the creation of the LSO East London Academy, developed by the London Symphony Orchestra in partnership with 10 East London boroughs. This free programme aims to identify and develop the potential of young East Londoners between the ages of 11 and 18 who show exceptional musical talent, irrespective of their background or financial circumstance. Sir Simon has also been awarded several prestigious personal honours: he was knighted in 1994, received the Order of Merit from Her Majesty the Queen in 2014, and had the Order of Merit of Berlin bestowed upon him in 2018. In 2019, Sir Simon was given the Freedom of the City of London.

Sir Simon Rattle est né à Liverpool et a étudié à la Royal Academy of Music (Londres).

De 1980 à 1998, Sir Simon Rattle a été Chef principal et Conseiller artistique du City of Birmingham Symphony Orchestra, dont il a été nommé Directeur musical en 1990. En 2002, il est devenu directeur artistique et Chef principal du Berliner Philharmoniker, où il est resté jusqu'à la fin de la saison 2017-2018. Sir Simon Rattle a été nommé Directeur musical du London Symphony Orchestra en septembre 2017,

poste qu'il a occupé jusqu'à la saison 2023-2024, après quoi il est devenu « Chef émérite » dudit orchestre. À l'automne 2023, Sir Simon Rattle a pris le poste de Chef d'orchestre principal du Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks à Munich. Il est Artiste principal de l'Orchestra of the Age of Enlightenment et mécène fondateur du Birmingham Contemporary Music Group.

Sir Simon Rattle a réalisé plus de 70 enregistrements pour le label EMI (aujourd'hui Warner Classics) et reçu de nombreux prix internationaux prestigieux pour ses enregistrements sous divers labels. Chez EMI ont été publiés notamment la *Symphonie de psaumes* de Stravinsky (Grammy Award de la « Meilleure Interprétation Chorale »), la *Symphonie fantastique* de Berlioz, *L'Enfant et les Sortilèges* de Ravel, la suite de *Casse-Noisette* de Tchaïkovski, la *Deuxième Symphonie* de Mahler, *Le Sacre du Printemps* de Stravinsky, *Les Cloches* et les *Danses symphoniques* de Rachmaninov, tous enregistrés avec le Berliner Philharmoniker. Il apparaît également dans plusieurs disques édités sous le propre label du Berliner Philharmoniker, avec notamment des cycles de symphonies de Beethoven, Schumann et Sibelius. Ses enregistrements les plus récents comprennent la *Septième Symphonie* de Bruckner, *La Petite Renarde rusée* et *Kátia Kabanová* de Janáček, les ballets de Stravinsky (*L'Oiseau de feu*, *Petrouchka* et *Le Sacre du printemps*), « NAZARENO ! Bernstein, Stravinsky, Golijov », et le *Concerto pour violon* de Beethoven, avec Veronika Eberle, lesquels ont tous été publiés sous le propre label du London Symphony Orchestra, LSO Live.

Sir Simon Rattle effectue régulièrement des tournées en Europe, aux États-Unis et en Asie, et entretient depuis longtemps de solides relations

avec les plus grands orchestres du monde. Il dirige régulièrement la Staatskapelle de Berlin, le Berliner Philharmoniker, l'Orchestre de chambre d'Europe et l'Orchestre philharmonique tchèque. Il a dirigé des productions d'opéra au Metropolitan Opera (New York), au Wiener Staatsoper, au Staatsoper Unter den Linden (Berlin) et au Festival d'Aix-en-Provence.

L'éducation musicale revêt une importance capitale pour Sir Simon Rattle, et son partenariat avec le Berliner Philharmoniker a ouvert de nouvelles perspectives avec le programme éducatif Zukunft@Bphil, ce qui lui a valu le prix Comenius, le prix spécial Schiller de la ville de Mannheim, la Caméra d'or et la médaille Urania. Avec le Berliner Philharmoniker, il a également été nommé ambassadeur international de l'UNICEF en 2007 – un honneur conféré pour la première fois à un ensemble artistique. En 2019, Simon Rattle a annoncé la création la LSO East London Academy, développée par le London Symphony Orchestra, en partenariat avec dix arrondissements de l'est londonien. Ce programme gratuit s'est donné pour mission d'identifier et de développer le potentiel de jeunes de l'est de Londres âgés de 11 à 18 ans qui font preuve d'un talent musical exceptionnel, quelles que soient leurs origines ou leur situation financière. Sir Simon Rattle a également reçu plusieurs distinctions personnelles prestigieuses : il a été anobli en 1994, a reçu la médaille de l'Ordre du mérite des mains de Sa Majesté la Reine, en 2014, et s'est vu décerner la médaille de l'Ordre du mérite de la ville de Berlin, en 2018. En 2019, il a reçu la Freedom of the City of London (la Liberté de la ville de Londres).

Sir Simon Rattle wurde in Liverpool geboren und studierte an der Royal Academy of Music, London.

Von 1980 bis 1998 war er Chefdirigent und künstlerischer Berater des City of Birmingham Symphony Orchestra, 1990 erfolgte seine Ernennung zu dessen musikalischem Leiter. 2002 übernahm er die Stelle des künstlerischen Leiters und Chefdirigenten der Berliner Philharmoniker, wo er bis zum Ende der Spielzeit 2017/18 verblieb. Im September 2017 wurde Sir Simon zum musikalischen Leiter des London Symphony Orchestra ernannt, und diese Position behielt er bis zur Spielzeit 2023/24 bei, als er Conductor Emeritus des Klangkörpers wurde. Im Herbst 2023 trat Sir Simon die Position des Chefdirigenten beim Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks in München an. Er ist Erster Künstler [Principal Artist] des Orchestra of the Age of Enlightenment und seit der Gründung der Birmingham Contemporary Music Group Schirmherr dieses Ensembles [Founding Patron].

Simon Rattle kann auf über 70 Einspielungen beim Label EMI (jetzt Warner Classics) verweisen und erhielt auch für seine Aufnahmen bei diversen anderen Labels zahlreiche hoch angesehene internationale Auszeichnungen. Zu seinen Veröffentlichungen bei EMI gehören Strawinskis *Symphony of Psalms* [Psalmensinfonie] (die einen Grammy in der Kategorie „Beste Chorinterpretation“ gewann), Berlioz' *Symphonie fantastique*, Ravels *L'Enfant et les Sortilèges* [Das Kind und die Zauberdinge], Tschaikowskis *Nussknacker-Suite*, Mahlers Sinfonie Nr. 2, Strawinskis *Le Sacre du printemps* [Das Frühlingsopfer], Rachmaninows *Kolokola* [Die Glocken] und Rachmaninows *Sinfonische Tänze*, allesamt aufgenommen mit den Berliner Philharmonikern. Zudem ist Sir Simon mit mehreren Einspielungen beim eigenen Label der Berliner Philharmoniker vertreten, unter anderem mit

Sinfoniezyklen von Beethoven, Schumann und Sibelius. Zu seinen Aufzeichnungen der jüngsten Zeit gehören Bruckners Siebte Sinfonie, Janáčeks *Příhody lišky bystroušky* [Das schlaue Füchlein] und *Káťa Kabanová* [Katja Kabanowa], Strawinskis Ballette (*Der Feuervogel*, *Petruschka* und *Le sacre du printemps*), „NAZARENO! Bernstein, Stravinsky, Golijov“ sowie Beethovens Violinkonzert mit Veronika Eberle, alle erschienen auf LSO Live, dem eigenen Label des London Symphony Orchestra.

Sir Simon unternimmt regelmäßig Tourneen innerhalb Europas, durch die USA und nach Asien und pflegt darüber hinaus langjährige Beziehungen zu führenden Orchestern weltweit. So steht er regelmäßig am Pult der Staatskapelle Berlin, der Berliner Philharmoniker, des Chamber Orchestra of Europe und der Tschechischen Philharmonie. Als Operndirigent war er zu Gast an der Metropolitan Opera (New York), der Wiener Staatsoper, der Staatsoper Unter den Linden (Berlin) sowie beim Festival d'Aix-en-Provence.

Musikerziehung nimmt für Sir Simon einen überragenden Stellenwert ein, und im Rahmen seiner Partnerschaft mit den Berliner Philharmonikern betrat er Neuland mit dem Education-Programm *Zukunft@Bphil*, wofür er mit dem Comenius-Preis, dem Schillerpreis der Stadt Mannheim, der Goldenen Kamera und der Urania-Medaille ausgezeichnet wurde. Zudem wurden er und die Berliner Philharmoniker 2007 zu internationalen UNICEF-Botschaftern ernannt – womit erstmals einem künstlerischen Ensemble diese Ehre zuteilwurde. 2019 gab Simon Rattle die Gründung der LSO East London Academy bekannt, die vom London Symphony Orchestra in Partnerschaft mit zehn Stadtvierteln im Osten Londons entwickelt wurde.

Ziel dieses kostenlosen Programms ist, die Fähigkeiten musikalisch sehr begabter Elf- bis 18-Jähriger aus dem Osten Londons unabhängig von ihrer Herkunft und ihrer finanziellen Möglichkeiten zu erkennen und zu fördern. Zudem hat Sir Simon mehrere renommierte persönliche Auszeichnungen erhalten. So wurde er 1994 in den Adelsstand erhoben, 2014 erhielt er von Ihrer Majestät der Königin den Verdienstorden, 2018 wurde ihm der Verdienstorden des Landes Berlin verliehen. 2019 erhielt Sir Simon die Freedom of the City of London.



Kevin John Edusei Conductor

German conductor Kevin John Edusei is sought-after the world over. He is praised repeatedly for the drama and tension that he brings to his music-making, for his attention to detail, sense of architecture, and the fluidity, warmth and insight that he brings to his performances. He is deeply committed to the creative elements of performance, presenting classical music in new formats, cultivating audiences, introducing music by under-represented composers, and conducting an eclectic range of repertoire.

Edusei conducts many of the major orchestras across the world. These include the Munich Philharmonic, London Symphony, Royal Philharmonic, City of Birmingham Symphony and Finnish Radio Symphony orchestras; in the US the Los Angeles Philharmonic,

New York Philharmonic, Dallas, Seattle and Indianapolis Symphony orchestras; and further afield the Sydney Symphony Orchestra. He has a long-standing relationship with the Chineke! Orchestra, with whom he has appeared several times at London's Royal Festival Hall and on tour, including the closing concert of the Lucerne Festival and a return to the BBC Proms for a televised performance of Beethoven's Ninth Symphony. Edusei holds the position of Principal Guest Conductor at Fort Worth Symphony Orchestra (2022–2025) having previously held the position of Chief Conductor of the Munich Symphony Orchestra from 2014–2022 and the Bern Opera House (Stadththeater Bern, now Bühnen Bern) from 2015–2019.

Edusei made his debut with the Royal Opera House (UK) conducting Puccini's *La bohème*, which was streamed across cinemas worldwide, subsequently returning for a production of the same composer's *Madama Butterfly*. Previously he has conducted at the Semperoper Dresden, English National Opera, Staatsoper Hamburg, Volksoper Wien, and the Komische Oper Berlin. During his time as Chief Conductor of Bern Opera House, he led many highly acclaimed new productions including Britten's *Peter Grimes*, Strauss' *Ariadne auf Naxos* and *Salome*, Bartók's *Bluebeard's Castle*, Wagner's *Tannhäuser* and *Tristan und Isolde*, and Janáček's *Katya Kabanova*, as well as a cycle of the Mozart "Da Ponte" operas (*Don Giovanni*, *Così fan tutte*, and *The Marriage of Figaro*).

With the Munich Symphony Orchestra, Edusei has a recorded a cycle of Schubert Symphonies and, alongside Fabiola Kim, violin concertos by William Walton, Karl Amadeus Hartmann (*Concerto funebre*) and Bartók (Violin Concerto No. 2). With the Bern Symphony Orchestra his recordings include Shostakovich, Mieczysław Weinberg and Vladimir

Kobekin cello concertos with Anastasia Kobekina, and Korngold and Mozart violin concertos with Caroline Goulding. He has also recorded Dvořák's Symphony No. 9 in E minor with the Chineke! Orchestra.

A champion of contemporary music, Edusei conducts many works by living composers such as Thomas Larcher, Donghoon Shin, Brian Nabors, Samy Moussa, Hannah Kendall, Derrick Skye and Missy Mazzoli.

Le chef d'orchestre allemand Kevin John Edusei est sollicité dans le monde entier. Il a été loué à maintes reprises pour le côté dramatique et la tension qu'il sait donner à la musique qu'il dirige, pour son souci du détail, son sens de l'architecture, ainsi que pour la fluidité, la chaleur et la profonde connaissance des œuvres dont il fait preuve dans ses interprétations. Il est profondément attaché à la dimension créative de toute proposition musicale, à la présentation de la musique classique dans de nouveaux formats, à la réception du public, à l'introduction dans ses programmes de la musique de compositeurs sous-représentés, et à la direction d'un répertoire éclectique.

Il est donné à Edusei de diriger de nombreux grands orchestres à travers le monde. Citons par exemple l'Orchestre philharmonique de Munich, le London Symphony Orchestra, le Royal Philharmonic, le City of Birmingham Symphony et l'Orchestre symphonique de la radio finlandaise ; aux États-Unis, on retiendra le Los Angeles Philharmonic, le New York Philharmonic, les Orchestres symphoniques de Dallas, Seattle et Indianapolis ; et, plus loin encore, l'Orchestre symphonique de Sydney. Il a su entretenir une relation sur la durée avec le Chineke! Orchestra, avec lequel il s'est produit à plusieurs reprises au Royal Festival

Hall de Londres et en tournée, notamment lors du concert de clôture du Festival de Lucerne et à l'occasion d'un retour aux BBC Proms pour une interprétation télévisée de la *Neuvième Symphonie* de Beethoven. Edusei occupe le poste de Premier Chef invité au Fort Worth Symphony Orchestra (2022-2025) après avoir été Chef Principal de l'Orchestre symphonique de Munich, de 2014 à 2022, et de l'Opéra de Berne (Stadttheater Bern, aujourd'hui Bühnen Bern), de 2015 à 2019.

Edusei a fait ses débuts au Royal Opera House (Royaume-Uni) en dirigeant *La Bohème* de Puccini, qui a été diffusée en streaming dans les cinémas du monde entier, avant d'y revenir pour une production de *Madame Butterfly*, du même compositeur. Auparavant, il a dirigé au Semperoper de Dresde, à l'English National Opera, au Staatsoper de Hambourg, au Volksoper de Vienne et au Komische Oper de Berlin. Lorsqu'il était Chef d'orchestre de l'Opéra de Berne, il a dirigé de nombreuses nouvelles productions très applaudies, notamment *Peter Grimes*, de Britten ; *Ariane à Naxos* et *Salomé*, de Strauss ; *Le Château de Barbe-Bleue*, de Bartók ; *Tannhäuser* et *Tristan et Isolde*, de Wagner ; *Katja Kabanova*, de Janáček, ainsi qu'un cycle des opéras « Da Ponte », de Mozart (*Don Giovanni*, *Così fan tutte* et *Les Noces de Figaro*).

Avec l'Orchestre symphonique de Munich, Edusei a enregistré un cycle des Symphonies de Schubert et, aux côtés de Fabiola Kim, des concertos pour violon de William Walton, Karl Amadeus Hartmann (*Concerto funebre*) et Bartók (*Concerto pour violon n° 2*). Avec l'Orchestre symphonique de Berne, il a notamment enregistré les concertos pour violoncelle de Chostakovitch, Mieczysław Weinberg et Vladimir Kobekin, avec Anastasia Kobekina, ainsi que les

concertos pour violon de Korngold et Mozart, avec Caroline Goulding comme soliste. Il a également enregistré la *Symphonie n° 9 en mi mineur* de Dvořák, avec le Chineke! Orchestra.

En tant que défenseur de la musique contemporaine, Edusei a dirigé de nombreuses œuvres de compositeurs encore vivants, tels que Thomas Larcher, Donghoon Shin, Brian Nabors, Samy Moussa, Hannah Kendall, Derrick Skye et Missy Mazzoli.

Der aus Deutschland gebürtige Dirigent Kevin John Edusei ist weltweit gesucht. Immer wieder wird er wegen der musikalischen Spannung und Dramatik gelobt, die seine Darbietungen durchdringen, wegen seines Gefühls für Architektur, seiner Flüssigkeit, Wärme und seinem Verständnis. Dabei sind ihm bei seinen Aufführungen die kreativen Elemente ein Herzensanliegen, er präsentiert klassische Musik in neuen Formaten, pflegt den Austausch mit dem Publikum, setzt Musik unterrepräsentierter Komponisten auf den Spielplan und leitet ein eklektisches Repertoire.

Edusei steht am Pult vieler der großen Orchester weltweit. Dazu gehören etwa die Münchner Philharmoniker, das London Symphony Orchestra, das Royal Philharmonic Orchestra, City of Birmingham Sinfonieorchester und das Finnische Radio-Sinfonieorchester, in den USA die Philharmoniker von Los Angeles und New York sowie die Sinfonieorchester von Dallas, Seattle und Indianapolis, aber auch das Sydney Symphony Orchestra. Zudem unterhält er eine langjährige Verbindung mit dem Chineke! Orchestra, mit dem er mehrfach in der Royal Festival Hall in London sowie auf Tournee auftrat, etwa für das Abschlusskonzert des Lucerne Festival und einem erneuten Auftritt bei

den BBC Proms für eine im Fernsehen übertragene Darbietung von Beethovens Neunter Sinfonie. Edusei ist Erster Gastdirigent des Fort Worth Symphony Orchestra (2022–2025), nachdem er von 2014 bis 2022 Chefdirigent der Münchner Sinfoniker und von 2015 bis 2019 Chefdirigent am Konzert Theater Bern (heute Bühnen Bern) war.

Sein Debüt beim Royal Opera House (VK) absolvierte Edusei mit Puccinis *La bohème*, die weltweit in Kinos gestreamt wurde; kürzlich war er für eine Produktion von *Madama Butterfly*, ebenfalls von Puccini, erneut dort zu Gast. Zuvor stand er am Pult der Semperoper Dresden, English National Opera, Staatsoper Hamburg, Volksoper Wien und der Komischen Oper Berlin. Während seiner Zeit als Chefdirigent am Konzert Theater Bern leitete er zahlreiche hochgelobte Produktionen von Britten's *Peter Grimes*, Strauss' *Ariadne auf Naxos* und *Salome*, Bartóks *Herzog Blaubarts Burg*, Wagners *Tannhäuser* und *Tristan und Isolde* und Janáčeks *Katja Kabanowa* wie auch einen Zyklus der „Da Ponte“-Opern von Mozart (*Don Giovanni*, *Così fan tutte* und *Die Hochzeit des Figaro*).

Mit den Münchner Sinfonikern spielte Edusei einen Zyklus von Schubert-Sinfonien ein sowie gemeinsam mit Fabiola Kim Violinkonzerte von William Walton, Karl Amadeus Hartmann (*Concerto funèbre*) und Bartók (Zweites Violinkonzert). Zu seinen Aufnahmen mit dem Berner Sinfonikern zählen Cellokonzerte von Schostakowitsch, Mieczysław Weinberg und Vladimir Kobekin mit Anastasia Kobekina sowie Violinkonzerte von Korngold und Mozart mit Caroline Goulding. Darüber hinaus hat er mit dem Chineke! Orchestra Dvořáks Neunte Sinfonie in e-Moll aufgezeichnet.

Als Dirigent, der sich engagiert für zeitgenössische Musik einsetzt, hat Edusei zahlreiche Werke

lebender Komponistinnen und Komponisten aufs
Programm gesetzt, etwa von Thomas Larcher,

Donghoon Shin, Brian Nabors, Samy Moussa,
Hannah Kendall, Derrick Skye und Missy Mazzoli.



Orchestra featured on this recording

First Violins

Carmine Lauri *Leader*¹
Zsolt-Tihamér Visontay *Guest Leader*²
Clare Duckworth²
Laura Dixon
Maxine Kwok
Elizabeth Pigram¹
Laurent Quénelle²
Ginette Decuyper
William Melvin
Claire Parfitt¹
Harriet Rayfield
Sylvain Vasseur¹
Sabrina Bradford²
Emily Davis¹
Caroline Frenkel¹
Victoria Irish¹
José Nuno Matias²
Dániel Mészöly¹
Bridget O'Donnell²
Hilary Jane Parker²
Erzsebet Racz¹
Helena Smart²
Momo Wong²

Second Violins

David Alberman^{*}
Thomas Norris
Sarah Quinn
Miya Väisänen¹
Andrew Pollock

Matthew Gardner
Naoko Keatley²
Alix Lagasse¹
Belinda McFarlane
Iwona Muszynska
Csilla Pogány
Paul Robson¹
Juan Gonzalez Hernandez²
Lyrit Milgram²
Sooanh Oh²

Violas

Edward Vanderspar^{*1}
Max Mandel^{**2}
Gillianne Hadow¹
Malcolm Johnson²
Sofia Silva Sousa²
Germán Clavijo
Robert Turner
Steve Doman¹
Julia O'Riordan
Michelle Bruil¹
Christopher Beckett²
Lisa Bucknell²
Luca Casciato¹
Theodore Chung²
Nancy Johnson¹
David Vainsot¹
Elisabeth Varlow²

Cellos

David Cohen^{*2}
Laure Le Dantec^{*}
Alastair Blayden
Wayne Kwon²
Ève-Marie Caravassilis
Amanda Truelove¹
Daniel Gardner
Salvador Bolón¹
Silvestrs Kalniņš
Desmond Neysmith¹
Simon Thompson²

Double Basses

David Stark^{**2}
Ivan Zavgorodnyy^{**1}
Patrick Laurence
Matthew Gibson
Joe Melvin¹
Jani Pensola¹
Josie Ellis²
Thomas Goodman¹
José Moreira¹
Katy Furmanski²
Mark O'Leary²

Orchestra featured on this recording (continued)

Flutes

Gareth Davies *¹
Katie Bedford **²
Patricia Moynihan ¹
Daniel Shao ²

Piccolo

Sharon Williams *

Oboes

Juliana Koch *¹
Olivier Stankiewicz *²
Rosie Jenkins ¹
Henrietta Cooke ²

Cor Anglais

Henrietta Cooke **¹
Helen Vigurs **²

Clarinets

Chris Richards *²
Oliver Janes **¹
Chi-Yu Mo ¹
Giuseppe Gentile ²

Bass Clarinet

Giuseppe Gentile **²

Bassoons

Daniel Jemison *
Joost Bosdijk

Contrabassoon

Martin Field *²

Horns

Timothy Jones *¹
Alex Wide **²
Angela Barnes ¹
Fabian van de Geest ²
Olivia Gandee ¹
John Davy ²
Flora Bain
Zachary Hayward ²

Trumpets

Alan Thomas **¹
Gareth Small **²
Matthew Williams ¹
Adam Wright ²

Trombones

Peter Moore *¹
Mark Templeton **²
Jonathan Hollick ²
Andrew Cole ¹

Bass Trombone

Paul Milner *

Timpani

Adrian Bending **¹
Christopher Ridley **²
Jacob Brown ²

Percussion

Neil Percy *
David Jackson
Sam Walton ¹
Jacob Brown ²

Harp

Bryn Lewis *

Celeste

Elizabeth Burley **¹
Caroline Jaya-Ratnam **²

Key

* *Principal*

** *Guest Principal*

¹ *Rózsa only*

² *Bartók only*

London Symphony Orchestra

Patron His Majesty The King
Chief Conductor Sir Antonio Pappano **CVO**
Conductor Emeritus Sir Simon Rattle **OM CBE**
Principal Guest Conductor Gianandrea Noseda
Principal Guest Conductor François-Xavier Roth
Conductor Laureate Michael Tilson Thomas
Associate Artist Barbara Hannigan
Associate Artist André J Thomas
Assistant Conductor Nicolò Umberto Foron
Choral Director Mariana Rosas

The LSO was formed in 1904 as London's first self-governing orchestra and has been resident orchestra at the Barbican since 1982. In September 2024, Sir Antonio Pappano became the orchestra's Chief Conductor, following in the footsteps of Hans Richter, Sir Edward Elgar, Sir Thomas Beecham, André Previn, Claudio Abbado, Michael Tilson Thomas, Sir Colin Davis, Valery Gergiev, and Sir Simon Rattle, among others. The Orchestra gives numerous concerts around the world each year, plus more performances in London than any other orchestra. It is the world's most recorded symphony orchestra and has appeared on some of the greatest classical recordings and film soundtracks. The LSO also runs LSO Discovery, its ground-breaking education programme that is dedicated to introducing the finest music to young and old alike and lets everyone learn more from the Orchestra's players. For more information visit [iso.co.uk](https://www.iso.co.uk)

Premier orchestre autogéré de Londres, le LSO fut fondé en 1904. Il est en résidence au Barbican depuis 1982. En septembre 2024, Sir Antonio Pappano est devenu le Chef principal de l'orchestre, en suivant les traces de Hans Richter, Sir Edward Elgar, Sir Thomas Beecham, André Previn, Claudio Abbado, Michael Tilson Thomas, Sir Colin Davis, Valery Gergiev et Sir Simon Rattle, entre autres. Chaque année, l'Orchestre donne de nombreux concerts à travers le monde, tout en se

produisant plus souvent à Londres que n'importe quel autre orchestre. C'est l'orchestre au monde qui a le plus enregistré, et on le retrouve sur des enregistrements devenus de grands classiques, ainsi que sur les bandes son des films les plus célèbres. Grâce à LSO Discovery, l'Orchestre est également un pionnier en matière de pédagogie; ce programme s'attache à faire découvrir les plus belles pages du répertoire aux enfants comme aux adultes, et à permettre à chacun de s'enrichir au contact des musiciens de l'Orchestre. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [iso.co.uk](https://www.iso.co.uk)

Das LSO wurde 1904 als erstes selbstverwaltetes Orchester in London gegründet und ist seit 1982 im dortigen Barbican beheimatet. Im September 2024 wurde Sir Antonio Pappano Chefdirigent des Orchesters, womit er die Nachfolge von unter anderem Hans Richter und Sir Edward Elgar antrat, von Sir Thomas Beecham, André Previn, Claudio Abbado, Michael Tilson Thomas, Sir Colin Davis, Valeri Gergiev und Sir Simon Rattle. Das Orchester gibt jedes Jahr zahlreiche Konzerte in aller Welt und tritt darüber hinaus häufiger in London auf als jedes andere Orchester. Es ist das meistaufgenommene Orchester der Welt und hat einige der bedeutendsten klassischen Schallplattenaufnahmen und Filmmusiken eingespielt. Daneben zeichnet das LSO verantwortlich für LSO Discovery, ein bahnbrechendes pädagogisches Programm mit dem Ziel, Jung und Alt die schönste Musik nahe zu bringen und mehr von den Musikern des Orchesters zu lernen. Wenn Sie mehr erfahren möchten, schauen Sie bei uns herein: [iso.co.uk](https://www.iso.co.uk)

For further information / licensing enquiries contact:

LSO Live Ltd

Barbican Centre, Silk Street,
London, EC2Y 8DS, United Kingdom

T +44 (0)20 7588 1116

E lsolive@iso.co.uk

W [isolive.iso.co.uk](https://www.isolive.iso.co.uk)

Also available on LSO Live

Available on disc and via all major digital music services

For further information on the entire LSO Live catalogue, previews and to order online visit Isolive.co.uk

Paganini 24 Caprices **Roman Simovic**



2CD (LSO5083)

‘Simovic colours each [Caprice] with its own character and hue ... jaw-dropping.’
The Scotsman

‘For a recording that is as musically involving as it is technically dazzling, he has few rivals.’
The Strad

‘This is what it sounds like when a player moves beyond the technical demands of a work and becomes a vehicle for the essence of the music.’
Strings Magazine

Tchaikovsky Serenade in C **Bartók Divertimento** **Roman Simovic** LSO String Ensemble



1SACD (LSO0752)

Performance ****

Recording *****

‘Simovic focuses on [Tchaikovsky’s] lyricism, culminating in a joyous finale.’
BBC Music Magazine

Diapason

Vaughan Williams **Britten | Elgar** **Roman Simovic** LSO String Ensemble



1SACD (LSO0792)

‘Three of the best British string orchestra works, meticulously performed ... their Britten is spot on.’
BBC Music Magazine

‘The accuracy of his [Roman Simovic’s] tempos helps develop a primarily balanced vision, never at the expense of emotion and mystery.’
Diapason